



Distr.
LIMITED

A/C.2/50/L.46
29 November 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
ВТОРОЙ КОМИТЕТ
Пункт 95f повестки дня

УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ
СОТРУДНИЧЕСТВО: ЖЕНЩИНЫ В ПРОЦЕССЕ РАЗВИТИЯ

Филиппины* : проект резолюции

Женщины в процессе развития

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 40/204 от 17 декабря 1985 года, 42/178 от 11 декабря 1987 года и 44/171 от 19 декабря 1989 года, а также все другие соответствующие резолюции Ассамблеи, посвященные вовлечению женщин в процесс развития, а также резолюции Комиссии по положению женщин о вовлечении женщин в процесс развития,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об эффективной мобилизации и вовлечении женщин в процесс развития 1/,

признавая, что женщины вносят значительный вклад в экономическую деятельность и что они представляют собой ведущую силу в осуществлении перемен и развитии во всех секторах экономики, особенно в таких ключевых областях, как сельское хозяйство, промышленность и сфера услуг,

* От имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.

1/ A/50/399.

подчеркивая, что наделение женщин более широкими правами является одним из решающих факторов в искоренении нищеты, поскольку женщины вносят вклад в экономику своим как оплачиваемым, так и неоплачиваемым трудом,

признавая, что экономический и финансовый кризис, существующий во многих развивающихся странах, привел к быстрой феминизации нищеты, особенно в сельских районах и домашних хозяйствах, возглавляемых женщинами,

сознавая, что сохраняющееся отсутствие равного доступа женщин к образованию и профессиональной подготовке и отсутствие у них контроля над землей, капиталом и технологиями и другими факторами производства препятствует внесению ими полновесного вклада в развитие и сокращает их возможности пользоваться его благами,

признавая, что неформальный сектор является одним из основных источников занятости для женщин во многих развивающихся странах,

отмечая важную роль Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин и Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин в вовлечении женщин в процесс развития,

1. приветствует принятие Пекинской декларации 2/ и Платформы действий 3/ четвертой Всемирной конференцией по положению женщин;

2. принимает к сведению доклад Генерального секретаря об эффективной мобилизации и интеграции женщин в процесс развития 1/;

3. с удовлетворением отмечает включение в Платформу действий важнейших проблемных областей, а именно: женщины в условиях нищеты, женщины в экономической деятельности и женщины и окружающая среда;

4. подчеркивает, что для эффективного вовлечения женщин в процесс развития необходимы благоприятная и стимулирующая международная экономическая и финансовая обстановка и позитивный инвестиционный климат;

5. призывает все правительства создать благоприятные условия для обеспечения полного участия женщин в экономической деятельности посредством, в частности, принятия политических и правовых мер и создания других необходимых структур;

6. просит международное сообщество, организации и органы системы Организации Объединенных Наций, другие межправительственные и неправительственные организации оказывать содействие развивающимся странам посредством предоставления возможностей, включая стипендии для женщин и девушек, в частности в областях науки, техники и профессионально-технической подготовки, с тем чтобы содействовать полновесному и эффективному вкладу женщин в развитие;

7. настоятельно призывает многосторонних доноров, международные финансовые учреждения и региональные банки развития рассматривать и осуществлять политику, направленную

2/ A/CONF.177/20, глава I, резолюция 1, приложение I.

3/ Там же, приложение II.

на обеспечение того, чтобы более значительная часть мер охватывала женщин в сельских и отдаленных районах.
